



Вестник



Германской Епархии
Русской Православной
Церкви за границей



Архиерейский Собор Русской Православной Церкви в 2016 г.

2 2016

Издание обители
преп. Иова Почаевского
в Мюнхене

ВОСКРЕСѢНІЕ ГДА НАШЕГО ІІСЯ ХРТА



Христос Воскресе!

ПАСХАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ АРХИЕПИСКОПА МАРКА БОГОЛЮБИВОЙ ПАСТВЕ ГЕРМАНСКОЙ ЕПАРХИИ

Воскресение Христово видевше, поклонимся Святому Господу Иисусу, единому безгрешному

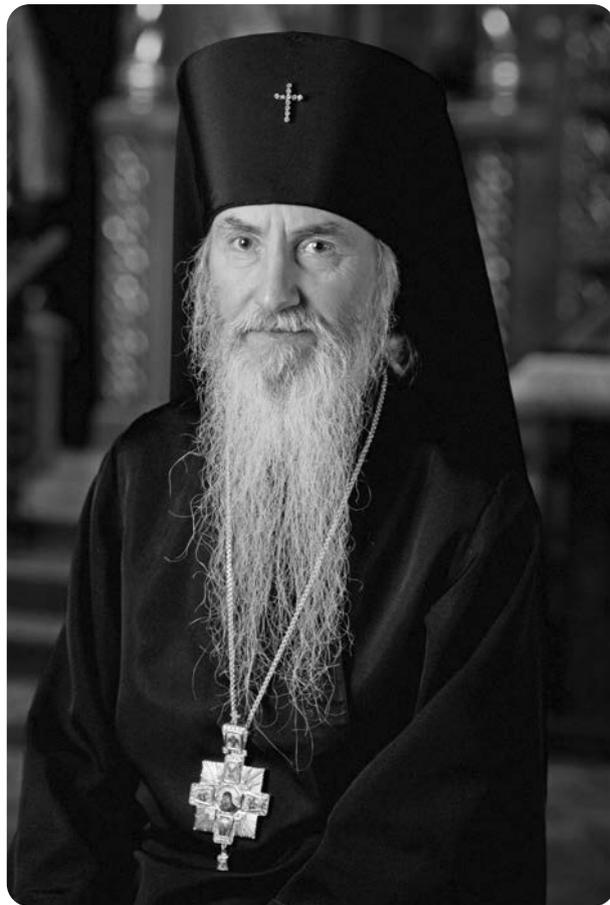
Часто слышим и поем это церковное песнопение: «Бликование». Но спросим: где же мы видели Христово Воскресение?

Ответ простой: в себе самих.

Воскресение Христово — не отвлеченное или историческое событие, которое мы празднуем раз в году. В состоянии воскресения должна проходить вся наша христианская жизнь. Если мы с верою и любовью приступаем к Чаше, которую дарует нам Спаситель, — если с той же любовью и верою стараемся прожить нашу жизнь, которую так же Спаситель дарует нам, — то нам открывается, что славное Воскресение Христово — есть собственное наше воскресение. Войдя в нашу жизнь, оно делается неотделимым от нашего бытия, уже сейчас мысленно совершается и проявляется в нас.

Мы умерщвлены грехом. Господь же пришел в наш мир с единственной целью: совоскресить нас с Собой. Ведь Христос — источник вечной жизни. Сам в воскресении не нуждался. Будучи чужд греху и смерти, Он никогда не впадал в грех, никогда не изменялся в славе Своей. Препрославленный и высший всякого начала и власти и силы, как умалился и умер ради нас, так и воскрес и прославился ради нас, чтоб сбывшееся в Его лице воспроизводить потом в нас и тем спасти нас. Преподобный Макарий Великий.

Такое славное со-воскресение наше совершается, когда мы сознательно переживаем Его действия в течение Его жизни на нашей земле. Господь вышел из святого Града Иерусалима и взошел на Крест, пригвоздив на нем вместе с Собою грехи всего мира. И нам следует выходить вон из суетного, греховного, страстного мира и нисходить вглубь собственного сердца.



Это нисхождение выражено в наших богослужениях, особенно в Великую Пятницу, когда всецерковно совершается вынос Плащаницы и Погребение. Но это церковное свидетельство дано нам для того, чтобы оно распространялось на каждый день и час года. Когда мы молитвенно входим в гроб покаяния и смирения, тогда сам Христос, как говорит тот же преподобный Макарий, «сходит с небес, входит в нас, как во гроб, соединяется с душами нашими и воскрешает их, явно в смерти пребывающих». Если мы это поймем и примем, и положим в основу нашего молитвенного и духовного труда, то Его Воскресение будет действовать в нас, тогда бы только тогда оно станет для нас новой реальностью, новой жизнью в постоянном со-воскресении со Христом.

Истинную жизнь Христос приносит нам не извне. Он, который Сам весь есть

воистину жизнь вечная⁹Вспомним слова у гроба Лазаря⁸Иисус говорит ей: воскреснет брат твой. Марфа сказала Ему: знаю, что воскреснет в воскресенье, в последний день. Иисус сказал ей: Я есмь воскресение и жизнь; верующий в Меня, если и умрет, оживет. И всякий, живущий и верующий в Меня, не умрет вовек. Веруешь ли сему?² Ответим и мы с Марфой⁸Так, Господи! я верю, что Ты Христос, Сын Божий, грядущий в мир.²

Пока человек не удерживает в своей душе Бога верностьюон действительно еще мертв⁶ пребывает в смерти⁹ Только когда Христос⁶по Своей неизреченной милости и человеколюбию⁶ видя наше к Нему стремление и любовь⁶ Сам приходит и воскрешает мертвую душу⁶то вместе с жизнью душа принимает также и благодать⁶по которой способна видеть⁶как Он Сам воскресает в ней и ее воскрешает⁹ Благодаря Его милости к нам⁶ наша душа⁶ мертвая⁶ слепая и бесчувственная⁶ но упражнявшаяся в воздержании⁶в молитве и посте⁶ может видеть Его Самого⁶ бессмертного и нетленного⁶С живущим в нас⁹ Это становится возможным потому⁶ что несмотря на свою окаменелость и упрямое закоснение в грехе⁶ наша душа призвана к общению с Богом⁶ С и ради этого общения создана Богом по своему естеству бессмертной⁹

Погруженные во Христа крещением⁶ мы можем умерщвлять в себе грех и смерть⁶ полагая Христово Воскресение как незыблемую основу нашей жизни и нашего со-воскресения с Ним⁸Быв погребены с Ним в крещении, в Нем вы и совоскресли² К⁶ол 2:6-7² вы умерли, и жизнь ваша сокрыта со Христом в Боге² К⁶ол 2:6-7² мы не должники плоти, чтобы жить по плоти: ибо, если живете по плоти, то умрете; а если духом умерщвляете дела плотские, то живы будете² Рим 8:13² Итак, умертвите земные члены ваши: блуд, нечистоту, страсть, злую похоть и любостяжание, которое есть идолослужение² К⁶ол 3:5²

Мы сами ответственны за свое оживление и воскресение⁹ Господь нам все приготовил⁸ наше дело С согласиться с Его Божественной и всегда Христо-воскресной волей⁸ Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии² Рим 8:14² Мы дети Божии. А если дети, то и наследники, наследники Божии, сонаследники же Христу, если только с Ним страдаем, да с Ним и прославимся² Рим 8:17-19²

Когда мы услышим в пасхальную светлую ночь древнеебно вечно новое песнопение Воскресение Христово увидевше⁶ углубим духовный взор в наши сердца и возблагодарим Господа за то⁶ что Он нас удостоил такой незаслуженной чести С нашего личного совоскресения с Ним² Поем воскресение Его² утверждая в себе истину Христову⁸ распятие бо претерпев, смертию смерть разруши²

В уповании на милость Божью ко всем нам приветствую вас всех радостным восклицанием⁸ Христос Воскресе² Воистину воскрес²

+ *Архиепископ Дар*

МАРК⁶ Архиепископ Берлинский и Германский
Мюнхен-Берлин
Пасха Господня 2022 г⁹

ТОЛКОВАНИЕ НА ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ СОЛУНЯНАМ ВВЕДЕНИЕ

1, 1-10 От нас троих, Павла, Силуана и Тимофея, вы слышали благовестие о Церкви, но Церковь всем своим существом в Боге Отце и Господе Иисусе Христе. Ибо вся сила спасения, в ней пребывающая, – от Бога Отца через Сына в Духе Святом. От нас – проповедь, от Пресвятой Троицы – вся сила, вся истина, вся правда, вся спасенность нашей проповеди. Проповедью мы лишь подводим к спасению, а совершает в нас спасение Пресвятая Троица. Мы, люди, полагаем вами и среди вас Церковь, которая всем существом своим от воплощенного Господа Христа, ибо она – духовное Его тело. Делаясь членами Церкви, вы становитесь сотелесниками Богочеловеческого тела Христова и как живые, вечно живые сопричастники этого чудотворного тела, приемлете от Него все богочеловеческие силы, которые совершают ваше спасение непосредственно в вас.

Солуньская Церковь – это лишь органичная часть Вселенской Церкви Христовой, которая есть Тело Христово как в этом, так и в ином мире. И вы, принадлежа Церкви, тем самым уже принадлежите двум мирам: земному и небесному, или, лучше, небезземному, ибо в Церкви небо – на земле, а земля – на небе; ангелы сопряжены с людьми, а люди с ангелами. Всем существом своим Церковь живится божественными силами Пресвятой Троицы, которые снизошли на нее и в нее через воплощенного Бога Логоса сошествием Духа Святого. Все эти силы и составляют самую благодать, которая дарует жизнь Церкви, божественную жизнь: через святые таинства и святые добродетели. Все в Церкви живится этой благодатью, которая жительствоует Отцом через Сына в Духе Святом. Благодать в Церкви – творец одного единственного и творит его непрерывно: вотроичивает все, к чему она ни прикасается; вот-

роичивает каждую человеческую душу, каждое человеческое существо, которое святыми тайнами и святыми добродетелями сопричастно чудному и чудотворному телу Христову. А уже верой, этой начальной евангельской добродетелью, ты сам вотроичиваешься, ибо вера все стремится к Отцу и Сыну и Святому Духу. При том, что святым таинством крещения ты уже и так целокупно вошел в Пресвятую Троицу: ты вошел в Нее, и Она – в тебя; и в тебе более не ты, но все от Отца через Сына в Духе Святом. Так, каждым святым таинством и каждой святой добродетелью ты благодатью вотроичиваешься и тем самым обретаешь и осуществляешь истинного себя, вечного себя, триединого себя, троического себя. А это и есть цель нашего человеческого життя, потому как мы, люди, созданы по образу Пресвятой Троицы: Отца и Сына и Святого Духа.

Мир, что есть на деле мир? Мир – это царство всесовершенной воли Троического Божества. Если она господствует в вашей душе, то вы обрели совершенный мир, истинный мир; если она господствует между вами, то между вами – подлинный мир; если она господствует в обществе, в семье, в народе, тогда и тут совершенный, истинный мир. Ибо она господствует Божественной Истиной, Божественной Правдой, Божественной Любовью, божественными совершенствами. Истинный мир только там, где нет греха, где нет смерти, где нет дьявола. Ибо в грехе – источник любого немира и всех нестроительств человеческого мира. Потому Господь Христос и стал миром нашим, что Он упразднил грех, смерть и дьявола (ср. Еф 2, 14-17), что Он избавил род человеческий от греха, и смерти, и дьявола, тем самым упразднив главных и единственных виновников немира и в душе человека, и на всем земном свете. Таким ми-

ром, как и *благодатью*, преисполняются *от Отца* через Сына в Духе Святом. И таковой мир пребывает в Церкви Христовой, в которой господствует Пресвятая Троица Своей *благодатью*.

1,2 Во всем мире христиане – это новые люди, новые тем, что всегда живут в *Боге*, по Богу, ради Бога. Любая их мысль, любое чувство, любое расположение, любое дело – проистекает от Бога и стремится к Богу, живится Богом и завершается в Боге. Мысль христианина о мире постепенно претворяется в *молитву* за мир; так же как и его чувство мира постепенно претворяется в *молитву* за мир, который лежит во зле, лежит в смерти, лежит в грехе. Мысль христианина о человеке, о любом человеке, не может не обернуться молитвой за этого человека, потому что всякий человек всегда пребывает в опасности от искушений, видимых и невидимых, и потому что каждый человек самой природой своего существа призван достичь жизни вечной, устремляясь к небу, к Богу посредством истины вечной, правды вечной, любви вечной. Поэтому христианину всегда важно *молитвой* быть связанным с Богом, который всегда сильнее всякого зла, могущего нас атаковать, и всякой смерти, могущей нам угрожать. Между собой и людьми христианин всегда полагает Бога и уже в Боге рассматривает все отношения; потому он непрестанно пребывает в *молитвах* к Богу о всех своих ближних, всех дальних и удаленных от него верой, понятиями, идеями, поступками, делами. Нет ничего более сложного в этом мире, чем человеческая жизнь, особенно жизнь христианина, ибо в ней участвует вся полнота Божественной Троицы со всеми Своими бесчисленными силами: видимыми и невидимыми. Посему христианин всегда пребывает в молитвенном состоянии к Трисолнечному Господу: дабы Он его вел через священные таинства жизни и мира; дабы Он его вел и путеводительствовал во всех его отношениях с каждым отдельным человеком и со всеми людьми в

целом. Мы столь мало знаем как жизнь в себе, так и подле себя, что лишь один только всеведущий и всевидящий Господь в силе непогрешимо вести нас по жизни в этом мире и между людьми, равно как и по жизни самой нашей души, самого нашего существа. Поэтому Господь и есть самый лучший устроитель наших отношений с людьми, ибо единственно Он в силах истинно управлять каждого из нас к вечной пользе. Мы, апостолы, это чувствуем всем своим существом, почему каждая мысль наша о вас оборачивается нашей *молитвой* за вас. Вера наша – вся от Бога, поэтому она нас и ведет к Богу, и поэтому мы не принадлежим себе, но Ему, и не живем себе, но Ему. И чтобы мы неизменно продвигались по этому пути, необходимо неустанно молиться, молиться, молиться.

1,3 Исходя из этого, *благодарим Бога всегда за всех вас. Солуняне, мы неизменно благодарим Бога за всех вас, поминая вас в молитвах наших, неизменно памятуя ваше дело веры*. Что есть *ваше дело веры*? Прежде всего – обновленная душа, обновленная совесть, обновленное сердце, обновленная воля, обновленная жизнь. Это *дело веры вашей* в Господа Христа. Ибо Господь Христос, *верой водворившись* в сердца Ваших, обновляет всю душу вашу, и совесть, и сердце, и волю, и жизнь; и вы как новые люди, обновленные в Боге, отныне – родоначальники новых мыслей – святых мыслей, новых чувств – святых чувств, новых *дел* – святых *дел*. *Вера* укореняет в Господе Христе все ваше целокупное существо, и тогда вы приносите плоды, достойные Евангелия Христова, плоды божественные, богочеловеческие, бессмертные, вечные. *Вера* всегда деятельна: действует *любовью*, действует молитвой, действует подаянием, действует постом, действует смирением, действует терпением, действует милостью, действует каждой евангельской добродетелью. *Вера наделяет* способностью видения душу вашу, так что она зрит *невидимое* и *вечное* (ср. 2 Кор 4, 18), зрит ту необъятность бо-

жественной Истины, Правды и Любви, которую вам следует принять, освоить, усвоить; посему она всегда и направляет, и устремляется вперед к безграничности божественных совершенств. Поэтому нет предела *действию веры нашей во веки веков*: она непрерывно возрастает от добродетели к добродетели, от совершенства к совершенству, от силы к силе. *Делу веры нашей нет предела, ибо нет предела нашему совершенствованию. По неукоснительной заповеди Спасителя: будьте совершенны, как совершенен Отец ваш Небесный* (Мф 5,48).

Деятельная вера евангельская вводит в божественную *любовь* евангельскую. А *любовь* евангельская во веки неиссякаема. Поэтому и *труд любви* евангельской неизмерим. Этой любви жаждет все сущее, видимое и невидимое. И ради всего этого сущего неустанно *труждается* и радуется христианская *любовь*. И чем более *труждается*, тем более в ней распаляется ревность по *труду*, которая не ведает отдыха; она (*любовь*) *трудится* и когда дремлет, ибо ее природе присуще вечное бдение. Заснуть – подобие смерти для нее. Вся от Бога, который есть *любовь*, она ни на минуту не прерывает усердия, чтобы бдеть, чтобы трудиться, чтобы верить, чтобы молиться, чтобы поститься, чтобы терпеть, чтобы созидать истину, чтобы бессмертствовать, чтобы вечествовать. *Любовь* живится молитвой; и святая *любовь* – это, в сущности, плод молитвы, подвиг молитвы. *Любовь от молитвы* благовестил святой Исаак Сирин. Божественная, святая, бессмертная *любовь* снисходит от Бога, к Которому должно приступать только с молитвой и служить Которому непрестанной молитвой. Оттого самые выдающиеся молитвенники стяжали и наибольшую *любовь*, оттого и святые сотканы из *любви* – молитвы и *любви*. Да, *любовь* – от молитвы, но и молитва живится, совершенствуется и возрастает *любовью*, стремясь к высшему своему совершенству.

В этом *подвиге любви*, которому нет предела, в этом неустанном *делании веры*, ко-

торое не знает края, укрепляет нас *терпеливое упование на Господа нашего Иисуса Христа*. И оно нас не только укрепляет, но и ведет, и направляет, и поддерживает, и одушевляет, и преисполняет нас радостью во всех подвигах, в любых трудностях и во всяких муках. *Терпеливое упование на Господа Христа* целит от любого изнеможения в подвиге, от любой усталости, от любого уныния. Если вера ослабевает, *упование* спешит ей на помощь; если *любовь* ослабевает, *упование* ее ободряет, укрепляет и храбрит. *Вера, любовь и надежда* – вот троица, которая является залогом *совершенства* в духовной делательной жизни. Только, объединенные и соединенные, они приводят нас к любому божественному совершенству и отводят от всякой духовной смерти, мертвенности и ада. *Дело веры, труд любви, терпение надежды* – вот главные устроители наших душ, *нашего* спасения, нашего бессмертия, нашей вечности, нашей богочеловечности. *Держай верой, трудись любовью, терпи надеждой*, и ты воскресишь себя из всех твоих гробов, и никакая смерть не в силах будет тебе в том воспрепятствовать. Удел твой – постоянно *держаться верой*, постоянно *трудиться любовью*, постоянно *терпеть надеждой*; и это твоё *делание*, и этот твой *труд*, и это твоё *терпение*, пусть они часто сокрыты от людей, неизменно видимы Богом, всегда явны и видны *пред Богом и Отцом нашим*.

1,4 Эти подвиги неиссякаемы и неизменно богоустремлены – таков ваш христианский удел в этом мире. И вы как христиане к этому призваны и для этого *избраны, избраны* для высочайшей почести: *от Бога избранничество ваше*. Итак, Господь, неутомимый и все-созидающий, *избрал* вас Своими со-трудниками на земной ниве Своей: Он на ней, как и повсюду, – главный Трудник, а вы *избраны*, дабы быть Ему верными со-трудниками. Кто это трудится над солнцем, и оно изливает столько света и тепла, если не Он, Всетрудник?! Кто это усердствует над зерном пшеничным, так

что оно прорастает и колосится, и плод приносит, если не Он, Всетрудник?! Кто это хлопочет с растениями, цветами, урожаями, фруктовыми деревьями, с винной лозой, которые растут и изобилуют плодами, если не Он, Всетрудник?! Кто это подвизается в водах, и они преизобилуют рыбами и множественными животными, если не Он, Всетрудник?! Кто это корпит над воздухом, светом, звездами, птицами, животными, над всякой тварью, над каждым существом; и все это существует и здравствует, и

произрастает, и умножается, и продолжает-ся из века в век и во веки веков; кто, если не Он, Всетрудник?! Быть со-трудником такому всемогущему, все-мудрому, все-имущему и все-даровитому Всетруднику – какая радость и восторг, и гордость! Какой подвиг тогда не мил и не легок: подвиг веры, подвиг любви, подвиг надежды, – если и их Он, человеколюбивый Всетрудник, свершает нами, в нас, ради нас?!

Продолжение следует...

ОБЪЯВЛЕНИЯ.

14 мая 2016 г. 11.00 час. город **Вейнгартен (Weingarten)** в 30 км от озера Бодензее состоится панихида у памятников на историческом русском лесном кладбище "Russenfriedhof/Russenhölzle" по Суворовским Чудо-богатырям, участникам Швейцарского похода 1799 года. После панихиды там же предполагаются поминки вскладчину.

В субботу 28 мая 2016 г. в г **Лиенце** (Тироль/Австрия)

Поминовение на Казачьем кладбище в годовщину трагической выдачи казаков.

7.00 по 9.00 Божественная литургия Архиерейским чином

10.00 ч. село Тристах (через деревянный мост): лития у памятника ген. фон-Паннвицу и его казакам

11.00 ч. вновь на Казачьем кладбище: панихида по "Казачьему Стану"

В воскресенье 29 мая 9.30 ч. на Казачьем кладбище литургия

В среду 01 июня с 7.00 по 9.00 ч. литургия в храме "Antoniuskirchl" в центре города, 10.00 ч. лития у памятника фон Паннвицу в Тристахе, 11.00 ч. панихида на Казачьем кладбище

ЛЕТНИЙ ПАЛАТОЧНЫЙ ДЕТСКИЙ ЛАГЕРЬ протодиакона Георгия Кобро "Православные следопыты"

При Трех-Анастасьевском храме в русской лесной усадьбе-хуторе г. Ландсберг (Бавария) проводятся летние лагеря для русскоязычных православных детей

Сроки:

для мальчиков в возрасте от 8 до 11 лет:

С 30 июля по 06 августа

для девочек от 8 до 10 лет

среда 10 августа по четверг 18 августа

Проживание в скаутских палатках на 2-3 человека

В программе: молитва, занятия, походы, песни, вечерние костры.

Плата: добровольное пожертвование.

За справками обращаться к о. протодиакону Георгию Кобро и Елене Витальевне:

Dr. Georg und Helena Kobro, Am Moosfeld 20, 86929 Landsberg-Penzing

kobro@uni-mainz.de

из жизни епархий

ноябрь – февраль

ГЕРМАНИЯ

Заседания Православной эпiscopской конференции

В пятницу 22 ноября владыка Марк отправился в Кельн чтобы принять участие в осеннем заседании Православной епископской конференции. В пятницу после обеда члены епископской ассамблеи с греческий митрополит Августин антиохийский митрополит Исаак грузинский митрополит Лазарь архиепископ Марк сербский епископ Сергей румынский епископ Софиан и епископ Штутгартский Агапит



ное значение для православных верующих. Вечерня служилась на греческом, немецком, церковно-славянском, румынском, арабском и грузинском языках. Пели три хора с византийский, русский и румынский. Проповедь произнес на немецком языке сербский епископ Сергей. После вечерни все присутствующие больше полутора тысяч православных христиан получили возможность пройти под ковчегом волхвов и поклониться их святым мощам. После службы один из русских приходов Кельна угостил архиереев и священников постными яствами.

В субботу архиереи встретились в храме Антиохийской церк-

С встретились с православными священниками Кельна и окрестностей. Встреча состоявшаяся в сербском приходе прошла в атмосфере искренности и непринужденности.

Вечером все перечисленные выше архиереи священники и множество верующих собрались в знаменитом католическом Кельнском соборе где впервые в истории была отслужена православная вечерня у мощей святых волхвов. Конечно же в канун Рождественского поста это богослужение имело особен-





всего чтобы обсудить помощь беженцам. В частности православным христианам из Сирии.

В субботу вечером архиепископ Марк и епископ Агапит присутствовали на богослужении в принадлежащем РПЦЗ храму святого великомученика Пантелеимона. Службу совершил священник Александр Калинин. Владыка Марк вышел на проповедь и чтение Евангелия. В конце службы архиепископ Марк обратился к верующим с кратким словом.

Воскресенье 22 ноября все православные архиереи Германии, исключая лишь русского архиепископа Феофана и болгарского митрополита Антония, сослужили в греческом храме, расположенном в центре Кельна. Проповедь сказал митрополит Исаак, глава Антиохийской Православной Церкви в Германии.

США

В понедельник 7 декабря владыка Марк вылетел в Нью-Йорк для участия в очередном заседании Архиерейского Синода.

ГЕРМАНИЯ

В субботу 7 января за три дня до престольного праздника приход святой мученицы Евгении в Саарбрюккене посетил архиепископ Берлинский и Германский Марк. Владыка и сопровождавшие его иеродиакон Корнилий Елитвиченко и соборный прислужник Павел Тешич при-

были к началу всенощного бдения. Всенощную совершили настоятель храма иерей Дмитрий Свистов и иеродиакон Корнилий. Архиепископ Марк вышел на чтение Евангелия и помазание, в котором приняли участие более ста двадцати прихожан. Завершил богослужение великим славословием. По установившейся традиции владыка пригласила на ужин семью приходского казначея. В 2012-2013 годах когда архимандрит Марк окормлял приход в Саарбрюккене и преподавал в воскресной школе, в числе его учеников был и будущий казначей Роман Брага. Здесь же в Саарбрюккене состоялась и первая епископская служба владыки Марка.

В воскресное утро 7 января около 10 часов архиепископ Марк встретил хлебом-солью перед входом в храм святой мученицы Евгении. Владыка облачился в алтаре и вышел на чтение часов. На шестом часу владыка Марк постриг в чтецы саарбрюккенского прихожанина доктора химии Себастиана Шмитта, который еще студентом начал посещать приход в Саарбрюккене. Он стал петь на клиросе и читать быстро изучил русский и церковнославянский языки. Литургия прошла обычным порядком. Причастие из двух чаш совершили архиепископ Марк и иерей Дмитрий. К причастию подошли почти все находившиеся в храме, около ста пятидесяти человек. По окончании за причастных молитв владыка и прихожане отправились в расположенный неподалеку зал католического прихода святой Елигии. Во время обеда архиепископ Марк побеседовал с иереем Дмитрием и с профессором Жан-Клодом Ларше, автором ряда богословских книг, переведенных с французского на русский язык. Физд Сретенского монастыря, так и на немецкий Физд монастыря преп Иова Почаевского Мюнхен. Жан-Клод Ларше, прихожанин саарбрюккенского храма, в течение десятка лет в заключение обеда владыка обратился к присутствовавшим





Цветы ко дню рождения преподносит помощница старосты и член Приходского совета, Наталья Михайловна Титтманн.

с пастырским словом. Архиеп. Марк отметил важность внешнего оформления храма. В декабре 2022 года приход приобрел здание новоапостольской церкви. Богослужения в новом храме начались в апреле 2022 года после значительной внутренней перепланировки и достройки двух боковых приделов и апсиды. Опасность, сказал владыка, в скором времени из соображений безопасности могут просто запретить ставить купола на наши храмы. Архиеп. Марк говорил и о том, как правильно совершать Рождественское богослужение, чтобы не принизить праздник Пасхи. В особой ситуации сложившейся в Саарбрюккене, где в сочельник прихожане отмечают свой престольный праздник. В заключение владыка ответил на вопросы о паломничестве на Святую Землю. Настоятель иерей Дмитрий Свистов поблагодарил владыку Марка за визит и за предоставленную возможность послужить и помолиться вместе с правящим архиереем.

День рождения архиеп. Марка

В пятницу 20 января 2023 года архиеп. Марк совершил Божественную литургию в монастыре преп. Иова Почаевского в Мюнхене. Братия монастыря по-

здравила своего настоятеля с днем рождения. В 2023 утра был устроен небольшой прием в библиотеке. Другой прием после вечерни организовали сестры женской обители. Были приглашены священники нашей епархии из Мюнхена и ряда других приходов. Владыку Марка письменно поздравил с днем рождения патриарх Московский и всея Руси Кирилл.

В воскресенье 22 января архиеп. Марк совершил Божественную литургию в мюнхенском Кафедральном соборе свв. Новомучеников и исповедников Российских. После литургии за трапезой прихожане поздравили владыку Марка с прошедшим 22-м днем рождения.

РОССИЯ МОСКВА

Архиерейский Собор Русской Православной Церкви

Вечером того же дня владыка отправился в Москву. Прибыв в Сретенский монастырь в два часа ночи, в восемь утра 2 февраля архиеп. Марк вместе с настоятелем монастыря епископом Тихоном Шевкуновым выехал в храм Христа Спасителя, чтобы участвовать в торжествах по случаю 2-й годовщины интронизации патриарха Кирилла. По окончании литургии после благодарственного молебна патриарх наградил среди прочих архиеп. Марка орденом св. Иннокентия Московского второй степени.

В последовавшие дни 2-22 января в 2-2 февраля архиеп. Марк и еп. Агапит участвовали в работе Освященного Архиерейского Собора Русской Православной Церкви.

В первый день Собора с докладами выступили председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата митр. Волоколамский Иларион и митр. Варненский и Великопреславский Иоанн Болгарская Православная Церковь. Сопредседатели Совместной комиссии Русской и Болгарской Православных Церквей по вопросу канонизации архиеп. Серафима Саровского.



Во второй и последний день Собора, 21 января / 3 февраля, патриарх Кирилл наградил епископа Агапита орденом Серафима Саровского в связи с 60-летием.

болева. Единогласным решением Собора архиеп⁹Богучарский Серафим был прославлен в лике святых. Далее председатель Церковно-общественного совета при Патриархе Московском и всея Руси по увековечению памяти новомучеников и исповедников Церкви Русской митр⁹Журицкий и Коломенский Ювеналий прочитал доклад о деятельности Совета. Еп⁹Троицкий Панкратий⁶ председатель Синодальной комиссии по канонизации святых⁶ выступил с докладом по вопросу общецерковного прославления ряда местночтимых святых. О внесении изменений в Устав Русской Православной Церкви доложил митр Санкт-Петербургский и Ладужский Варсонофий⁶ управляющий делами Московской Патриархии. В первый день собора вечером митр⁹Иларион Волоколамский пригласил всех архиереев⁶ несущих послушание за пределами России⁶ на рабочий ужин⁶ за которым обсуждались вопросы⁶ связанные с пастырской деятельностью в рассеянии⁹.

Архиерейский Собор продолжился на следующий день до-

кладом председателя Синодального отдела по взаимоотношениям Церкви с обществом и СМИ Владимира Легойды. Доклад был посвящен присутствию Русской Православной Церкви в социальных сетях. В перерыве между заседаниями в Патриарших покоех Храма Христа Спасителя под председательством Святейшего патриарха Московского и всея Руси Кирилла состоялось заседание Священного Синода Русской Православной Церкви. Священный Синод утвердил к богослужебному использованию представленные Синодальной богослужебной комиссией тексты тропарей⁶ кондака и молитвы святителю Серафиму⁶ архиеп⁹Богучарскому. На заключительном пленарном заседании митр⁹Минский и Заславский Павел⁶ председатель редакционной комиссии Собора⁶ представил проекты итоговых документов. Послания Архиерейского Собора⁶ Постановлений Архиерейского Собора и Определения Архиерейского Собора об общецерковном прославлении ряда местночтимых святых⁹.

ГЕРМАНИЯ

Престольный праздник в мюнхенском соборе

В субботу 22 января В 2 февраля ко всеобщему бдению в мюнхенский Кафедральный собор свв⁹ Новомучеников и исповедников Российских прибыли настоятель храма архиеп⁹Марк и викарный епископ Германской епархии Агапит. На престольный праздник⁹ собрались все священники⁶ приписанные к собору⁸ прот⁹Николай Артемов⁶ иерей Андрей Березовский⁶ Александр Собилин и Виктор Мешко⁶ а также иерей Александр Бошман из Штутгарта. Сослужили протодиакон Георгий Кобробдиаконы Михаил Фастовский⁶ Варфоломей Базанов и Виктор Слюсар. На литию по просьбе архиеп⁹Марка вышел епископ Агапит со всем священством. На полиелей с величанием святым Новомученикам и чтением Евангелия вышли оба архиерея и все священники и диаконы. Закончил службу великим славословием епископ Агапит.

На следующее утро в воскресенье 23 января В 2 февраля все священнослужители торжествен-



Архиепископ Марк и епископ Агапит перед иконой свв. Новомучеников и мощами Царственных мучеников и свв. Патриарха Тихона, исповедника и священномч. Илариона Верейскаго.



Работа Переводческой комиссии (Бухендорф).

но встретили архиеп⁹Марка у входа в Кафедральный собор⁹После входных молитв иподиаконы облачили владыку в центре храма⁹ Вместе с епископом Агапитом и всем сонмом священнослужителей⁶к которым присоединился протоиерей Иоанн Гринчук из Дармштадта⁶владыка Марк совершил Божественную литургию⁹ После литургии по традиции совершили крестный ход со чтением Евангелия на четырех сторонах собора⁹В завершение праздника сестричество угостило обедом священство и прихожан⁹

Заседание пере[?] водческой комиссии

В четверг и пятницу ²² и ²³ февраля архиеп⁹Марк председательствовал на очередном заседании переводческой комиссии⁶бучрежденной Всеправославным епископским совещанием в Германии⁹ На заседании⁶прошедшем в женском монастыре в Бухендорфе⁶ рассматривался перевод чина погребения⁹

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ ² ЛОНДОН

Вечером в пятницу ²³²³ февраля архиепископ Марк и прото-

диакон Георгий Кобро вылетели в Лондон для пастырского посещения тамошнего прихода⁹В аэропорту их встретил протоиерей Владимир Вильгертсба в церкви староста и часть приходского совета и сестричества ждали⁶как всегда⁶с обильным ужином⁹

В субботу утром в нижнем храме Св⁹царственных мучеников архиеп⁹Марк совершил Божественную литургию⁹Ему сослужили прот⁹Владимир и протодиак⁹Георгий⁹В течение всего дня владыка Марк беседовал с множеством прихожан⁶которые обращались к нему с различными вопросами⁶касавшимися приходской жизни⁹Вечером владыка присутствовал на всенощном бдении и вышел на чтение Евангелия⁹ На всенощной ему сослужили протоиереи Петр Болк и Владимир Вильгертсбиерей Виталий Серапинасбиеромонах Патрикий и протодиакон Георгий Кобро⁹После всенощной архиеп⁹Марк продолжил беседы с верующими⁶а затем поужинал со священниками и прихожанами в церковном зале⁹

В воскресенье ²³²³ февраля⁶ в Неделю о мытаре и фарисее⁶ владыку Марка встретили у входа в храм в ²² утра⁹После входных молитв владыка облачился в ал-

таре⁹Ему сослужили те же священнослужители⁶что и вчера⁶за исключением иеромонаха Патрикия⁹В этот первый день постной Триоди архиеп⁹Марк произнес проповедь о смирении и гордыне⁹ В конце литургии прот⁹Владимир от имени всего прихода поздравил архиеп⁹Марка с ²²-летием архиерейского служения⁶ ²²-м днем рождения и с ²²-летием его пастырского окормления Великобританской епархии⁹Лондонский приход по этому поводу преподнес владыке красное F⁶мученическоеAG облачение с митрой⁹Поздравления продолжились за трапезой⁹Прот⁹Владимир преподнес владыке Марку старинную литографию Ильинского скита на Афоне⁶где будущий владыка начинал свой монашеский путь⁹После трапезы архиеп⁹Марк собрал приходской совет на экстренное заседание⁹Владыка дал ряд указаний⁶призванных разрешить недоразумения между священником и приходским советом⁹Вечером того же дня владыка Марк с протодиаконом Георгием вылетели обратно в Мюнхен⁹

Священник Мартин Петцольт

ТРАНСПЛАНТАЦИЯ ОРГАНОВ – ТРЕБУЕТСЯ ОБСУЖДЕНИЕ

Донорство органов – тема сложная и многогранная. Трансплантация органов ставит перед нами вопросы, чрезвычайно сложные с точки зрения этики и христианской морали. Когда мы подходим к этой теме, то понимаем, насколько здесь неуместна любая категоричность, любая попытка навязывания решений, которые кому-то видятся универсальными; рецептов, которые могут казаться простыми. Всякая морально-нравственная инструкция представляется неуместной. Даже церковный собор мог бы лишь обозначить те основы, на которые может опереться христианин, в свете Евангелия и в духе святых отцов Церкви, – но и собор не был бы вправе решить, как поступить в одном-единственном конкретном случае: ибо каждый случай, связанный с трансплантацией органов – в конечном счете дело личной совести и личного выбора. Здесь необходим совет и поддержка духовника, здесь должно особенным образом действовать домостроительство Божие, *иже всем человекомъ хоцетъ спастися* (1 Тим 2, 4).

И наши последующие рассуждения могут лишь обозначить тему, дать повод к размышлениям, инициировать дискуссию, а прежде всего расположить отдельные аспекты вопроса в ином и, возможно, непривычном порядке.

В рассуждениях на эту тему (которые, приходится признать, часто грешат невняtnостью), в первую очередь нужно прояснить следующее. Донорство органов и связанные с этим нравственные вопросы касаются преимущественно трех человек: донора, врача и реципиента, то есть получателя донорского органа или органов. Как ни удивительно, общественная дискуссия, которая продолжается уже многие годы, почти всегда сфокусирована исключительно на

фигуре донора; лишь изредка речь заходит о хирурге, и почти никогда – о реципиенте.

Донор

Нас всё активнее побуждают сделаться донорами; это общественное давление постоянно растет. Больнично-страховочные кассы рассылают письма с предложением подписать удостоверения готовности в случае чего, отдать свои органы на трансплантацию, а правительство принимает законы, касающиеся проведения постоянных опросов с целью мотивации населения к такой готовности. Общество надевает на себя высокоморальную личину: сегодня вряд ли кто-то рискнет публично отказаться от донорства, имея большие сомнения или даже страхи на этот счет.

Православный взгляд на эту проблему, возможно, не слишком-то и сложен. Несмотря на то, что каждый христианин призван заботиться о своем теле и беречь его, поскольку оно стало в крещении храмом святого Духа и предано Богу (на это указывает древняя символика пострижения волос при крещении), – но все же тело в первую очередь служит орудием любви, именно любви к ближнему.

Следовательно, если человек приносит в дар часть себя самого, и возможно, рискует нанести вред собственному здоровью (как, например, при донорстве почки), – это есть замечательное дело любви к ближнему и уподобление Христу, отдавшему Свою жизнь и ожидающему того же от Своих учеников: *больши сея любве никтоже имать, да кто душу свою положитъ за други своя* (Ин 15,13).

При донорстве крови или спинномозговой пункции нравственные вопросы не встают так остро. Но в случае, когда ожидается смерть донора, или когда орган эксплантируется (изымается) из еще теплого трупа, когда никто не может с уверен-

ностью сказать, действительно ли донор – с Божией точки зрения – уже умер, или же он умрет окончательно именно по причине эксплантации (самой операции по изъятию органа) – тогда неминуемо возникает серьезнейшая этическая проблема.

Правда, православный христианин может отнестись к этой проблеме спокойнее. Представим себе, что этот христианин – пациент в состоянии комы. У него остается микроскопическая частичка шанса на выживание. Изъятие органа окончательно отнимает и этот микроскопический шанс, но наш православный христианин сможет войти в рай, отдав свою жизнь за другого и тем самым последовав Христу.

Остается лишь договориться, что для православного отпевания при открытом гробе нужна гарантия того, что при эксплантации тело не будет полностью изуродовано.

Врач

Перед врачом, который констатирует смерть – и таким образом дает старт операции по изъятию органов (эксплантацию производят по возможности быстро, чтобы органы были получены в неповрежденном виде), – перед таким врачом стоит гораздо более сложная проблема. Да, обычно врач способен констатировать наступившую смерть. Но вот определить самый момент смерти с точностью до секунды; не пропустить этот момент, с тем чтобы сразу же произвести операцию, – этого медицинские знания, безусловно, не позволяют. И, по всей вероятности, никогда и не позволят, потому что никогда медик не сможет определить точный момент, когда распадается созданный Богом союз души и тела; опираясь на внешние данные, медик может видеть этот союз лишь в физическом измерении.

Даже если попробовать опереться на общепринятый и более или менее точный критерий «смерть мозга» – окажется, что за основу взята не более чем одна из возможных теорий: никто достоверно не знает, ко-

гда именно душа и дух окончательно покидают тело; иначе говоря, когда приходит Христос и берет душу к Себе, что так наглядно изображено на иконе Успения Божией Матери. Ни один врач не может быть совершенно уверен в том, что хирургическое вмешательство не окажется преждевременным (пусть преждевременным на минуты или на секунды), – и что тем самым он, врач, не нарушит клятву Гиппократу, не убьет пациента, которого был призван лечить.

Наверняка здесь можно прикрыться высокими и благородными целями: мол, с помощью трансплантации органа будет спасена жизнь другого человека, появятся шансы на продолжение другой жизни, полной новых возможностей. Но можно ли с математической точностью вычислить и сопоставить ценность двух человеческих жизней, даже если это, с одной стороны, жизнь одинокого и бездетного старика, лежащего в коме (то есть жизнь, которая извне может казаться сугубо биологическим существованием), – а с другой стороны, жизнь молодого отца семейства с больным сердцем? Врач не имеет права на подобные сопоставления и решения. Впрочем, обычно врач их избегает: скорее уж он оградит себя всем необходимым набором документов, в которых законом установленным образом будет оформлено добровольное и вполне информированное согласие и т.д. и т.п., и этим путем попытается переложить ответственность на чужие плечи. Но что будут значить эти бумаги перед Богом, на Страшном суде, когда определится личная вина каждого – не по нашим частым легкомысленным меркам – и где никакие самооправдания не помогут.

Реципиент (получатель органов)

Но в этой цепочке есть еще и третий участник в цепочке передвижки органа – адресат, получатель органа (или органов); реципиент. До сих пор он удивительным образом оставался за рамками морально-этических дискуссий на тему трансплантологии, поскольку он-то тот априори несчаст-

ный, беспомощный неизлечимо больной ждет соломинки, которую ему, быть может, протянут, дадут последний шанс на спасение жизни. Отверженный небом, он полностью зависит от других; уже долгое время, страдая и впадая в отчаяние, он ждет помощи, и если эта помощь наконец придет, то, быть может, ему наконец представится возможность вернуться к существованию, достойному человека.

Получателя не должно осуждать: хотя спортивная травма, полученная по легкомыслию; или перегруженное сердце; или пропитая печень; или прокуренные легкие, – всё это имеет непосредственное отношение к теме греха и личной вины. Но кроме всего этого существуют и врожденные тяжелые заболевания, в которых человек не виноват. Очевидно и то, что вряд ли кто-нибудь по пустяковому поводу согласится на столь рискованную операцию, как трансплантация, чреватая отторжением чужого органа и множеством других осложнений и проблем на протяжении всей оставшейся жизни.

Ценность человеческого здоровья – здоровья одного-единственного конкретного человека – не подлежит исчислению и измерению; никто не вправе оспаривать желание больного выжить. Ценность жизни, собственно говоря, неограничена... Но, может быть, именно *собственно* говоря, в самой *сущности*. Суждение же об этой ценности выносит сам живущий. По крайней мере донор органа своим мужественным решением сам умеряет ценность своей жизни, когда жертвует часть себя другому человеку, – даже рискуя преждевременно умереть в результате врачебной ошибки.

Но и к потенциальному получателю органа (или органов) точно так же относится это самое „в сущности“, *собственно*. Если потенциальный реципиент всерьез задумается о своей смертности; если он осознает, что болезнь, телесные ограничения и смерть вошли в человеческую жизнь в результате грехопадения, – тогда, возможно, *собственным* своим решением он положит предел

той медицинской помощи, которую будет готов принимать, и не будет стремиться пройти до предела технических возможностей медицины. Здесь, конечно, можно говорить именно лишь о *собственном* и свободном решении совести: никто не вправе извне этого требовать, даже с амвона.

Но должен быть хотя бы допущен, а лучше сказать непременно должен быть поставлен вопрос о важности земной временной жизни. Не пришла ли пора, рассуждая о переживании болезни, немоги и самой конечности существования, обратить взор на Царство Небесное и на совершенную жизнь со Христом?

Несомненно, существует оправданное стремление к физическому выживанию. Но нет ли, с другой стороны, и вполне оправданного пристрастия болезни и смерти – и соответствующей подготовки к неминуемому уходу из жизни?

Вообще-то, христианин не должен ставить здесь вопросительного знака. Христиане принимают жизнь как дар без права выбросить этот дар, будь то через самоубийство или эвтаназию, – но также принимают и собственную кончину, даже если она приходит как будто преждевременно. Отказ от жадности ожидания донорской жертвы – и возможной смерти донора, – даже если врачи и предлагают такую техническую возможность, – это ли не по-христиански?

Собственно, здесь и должна была бы начаться наша статья, и отсюда можно бы начать путь катехизации и проповеди. Но надеюсь, что *pro-vocatio*, вы-зов уже сработал, и у читателя уже возникли свои дальнейшие соображения, размышления, аргументы. Это уже было бы драгоценным плодом.

<http://www.relga.ru/Environ/WebObjects/tgu-www.woa/wa/Main?textid=2726&level1=main&level2=articles>

Диакон Андрей Псарев, В.В. Бурега

БРАТСТВА ПРЕПОДОБНОГО ИОВА ПОЧАЕВСКОГО И ИХ РОЛЬ В ИСТОРИИ РПЦЗ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Разделение Братства

18 мая 1945 года десять человек братии монастыря преподобного Иова перебрались из Германии в Женеву, и основали при русском храме подворье Братства. К ним присоединились иеромонах Антоний (Медведев) и игумен Никон (Рклицкий, впоследствии архиепископ).¹

В мае 1945 в Гамбург из Берлина прибыли другие члены Ладомировского братства: иеромонах Виталий (Устинов) и архимандрит Нафанаил (Львов). Здесь при барачной церкви они устроили Братство преподобного Иова и святого праведного Прокопия Устюжского.² Оба инока обосновались под Гамбургом в лагере для перемещенных лиц Фишбек и организовали там типографию: было издано более 10.000 молитвословов, начато ежемесячное издание «Почаевские листки» (переименованное позже в «Православное обозрение»). В лагере были устроены псаломщические курсы и двухлетняя пастырская школа.³ Архиерейский Синод РПЦЗ назначил отца Нафанаила епископским администратором английской оккупационной зоны, и к концу 1945 года было открыто 19 приходов с отделениями Братства преподобного Иова, ставившими перед собою миссионерские и благотворительные цели.⁴

При этом уже в 1945 началась подготовка к переселению основной части Братства из Европы в Америку. В связи с этим на заседании Духовного собора Братства, состоявшемся в Женеве 20 августа 1945, было

решено считать Гамбургское подворье европейским центром Братства.⁵

В конце 1945 возникло монашеское братство в Мюнхене. Поначалу оно находилось в здании Архиерейского Синода. С весны 1946 оно получило от американских оккупационных властей в аренду бывшую казарму гитлерюгенда в пригороде Оберменцинг.⁶ Архиерейский Синод РПЦЗ на своем заседании 4 марта 1946 постановил: утвердить разделение Братства преподобного Иова с переездом части братии в Джорданвилль (США) и в Мюнхен. Члену Ладомировского братства архимандриту Иову (Леонтьеву) было поручено возглавить часть Братства, оставшуюся в Германии.⁷

Мюнхен

23 декабря 1946 в храме преподобного Иова был освящен иконостас, расписанный архимандритом Киприаном (Пыжовым) и иноком Алипием (Гамановичем).⁸ К началу 1948 года в обители насчитывалось более 30 насельников (из которых около половины были мирянами).⁹ Ввиду тесноты и тяжелых обстоятельств решено было отселить ряд монахов. Семеро монашествующих отбыли в Свято-Троицкий монастырь в Джорданвилле,¹⁰ некоторые насельники, в

⁵ Архив Германской Епархии РПЦЗ. Книга постановлений Духовного Собора миссионерского братства при Типографии Преп. Иова Почаевского во Владимировой у Вышнего Свидника. Цит. по: Шкаровский М. В. Указ соч. С. 333.

⁶ Л. С. Встреча Пасхи в обители преподобного Иова // Православная Русь. 1955. № 5. С. 12.

⁷ Шкаровский М. В., Указ соч. С. 334.

⁸ Seide G., Monasteries and Convents of the Russian Orthodox Church Abroad, Theophilos Lasswell, tr. Munich, 1990. P. 97. Хроника: в Мюнхене // Церковная летопись. 1946. № 3. С. 55 - 56.

⁹ Seide G., Monasteries and Convents of the Russian Orthodox Church Abroad. P. 97.

¹⁰ Отъезд семи собратий подворья преп. Иова Поча-

¹ Шкаровский М. В., Указ. соч. С. 332.

² Русская Православная Церковь Заграницей // Под ред. А. А. Сологуб. Иерусалим, 1968. Т. 2. С. 894.

³ Хроника: в Мюнхене // Церковная летопись. 1946. № 3. С. 55.

⁴ В оккупированной Германии // Церковная летопись. Декабрь 1945. С. 24.

том числе иеромонах Игнатий (Ракша) – в Святую Землю.¹¹

Попытки основать новые подворья не увенчались успехом. Иеромонах Пантелеимон (Рогов) намеревался основать подворье на юге Франции, в По, а игумен Никодим (Нагаев) – в Озуар-ля-Феррьер под Парижем.¹² Постриженик Женевского подворья иеромонах Феодосий (Трушевич) так же безуспешно пытался основать подворье в Ницце.¹³

После кончины в 1959 архимандрита Иова Братство возглавил архимандрит Корнилий (Малющицкий).¹⁴ В середине пятидесятых и в шестидесятые годы Братство насчитывало 4-6 человек.¹⁵ После кончины отца Корнилия в 1965 монастырь возглавил епископ Нафанаил (Львов), проживавший в обители (правда, с длительными перерывами) сорок лет – с 12 сентября 1946 до своей кончины 26 октября 1986. С 1946 по 1981 монастырь был ставропигиальным, в непосредственном подчинении председателю Архиерейского Синода РПЦЗ.¹⁶

В 1980 году настоятелем монастыря стал епископ Марк (Ардт). Был введен афонский устав, выполнены обширные работы по улучшению монастыря – в частности, сооружена пристройка для церковной школы. В 2010 в монастыре проживало 9 человек. Из братии монастыря вышли следующие архиереи РПЦЗ: архиепископы Се-

евского в Мюнхене в Америку // Православная Русь. 1949. № 4. С. 15.

¹¹ Из Мюнхена в Хеврон: из письма одного из переселившихся в Св. Землю братьев обители св. Иова // Православная Русь. № 3. 1951. С. 12.

¹² Seide G., Monasteries and Convents of the Russian Orthodox Church Abroad. P. 98.

¹³ Евфимий (Логвинов), иером., О почаевской традиции в Русском Зарубежье // XVII Ежегодная богословская конференция ПСТГУ: Материалы. М., 2007. Т. 1. С. 292.

¹⁴ Русская Православная Церковь Заграницей. Т. 2. С. 945.

¹⁵ Л. С., Встреча Пасхи. С. 12; G. Seide, Verantwortung: Die Russische Orthodoxe Kirche im Ausland. München. 1989. S. 303.

¹⁶ Шкаровский М. В., Указ соч. С. 336.

рафим (Свежевский) и Павел (Павлов), епископы Никодим (Нагаев) и Агапит (Горачек).

В 1950-е годы в Мюнхенской обители действовали пастырские курсы, возглавляемые протопресвитером В.Виноградовым.¹⁷ С 1983 при обители начали устраиваться съезды молодежи: они проводятся и теперь. В монастыре располагается епархиальное управление, типография, и с 1981 года – свечной завод. Уже на первом совещании старшей братии 20 августа 1946 было решено добиться у американской администрации разрешения на открытие типографии. Был приобретен печатный станок почти полувековой давности. В 1946 в Мюнхене начали издавать периодический орган епархии «Распоряжения и сообщения Митрополита средне-европейского митрополичьего округа». В 1951 это издание было переименовано в «Церковные ведомости», и выходило до 1971 года. С 1947 по 1951 в монастыре печатался и официальный орган Архиерейского Синода РПЦЗ «Церковная жизнь».

Монастырь продолжал миссионерскую деятельность, нацеленную на духовное пробуждение советских людей. С 1963 для отправки на восток стал выходить в новом виде «Вестник Братства Православного дела» (позже просто «Вестник Православного Дела»). Издавались сокращенные Четвы-Минеи. Всего к 1977 году было издано около 200 наименований книг и брошюр. В семидесятые годы из-за преклонного возраста насельников издательская деятельность была сведена к изданию апологетических брошюр епископа Нафанаила, предназначенных к отправке в СССР Братством «Православное дело».

В 1981 возобновилось официальное епархиальное издание – «Вестник Германской епархии». Журнал стал выходить в двухмесячном ритме не только на русском языке, но и на немецком («Der Bote der deutschen Diözese»). В 1982 был куплен новый

¹⁷ Там же. С. 335.

печатный станок. В 1984 на немецком языке вышло исследование Г.Зайде о монастырях РПЦЗ¹⁸, а в 1990 эта работа была переведена на английский.¹⁹ В монастыре издавались книги с материалами ежегодных конференций «Begegnung mit der Orthodoxie» (Встреча с Православием), переводы на немецкий язык трудов архиепископа Аверкия (Таушева), протопресвитера Михаила Помазанского, иеромонаха Серафима (Розу), другая духовная литература на русском и церковнославянском языках, богослужебные книги. В частности, священноначалием РПЦЗ Братству поручено издание служб новопрославленным святым на церковнославянском языке.

Лондон

Благочинным приходов РПЦЗ в Великобритании был назначен архимандрит Виталий (Устинов). Не позже ноября 1947 он обосновался в Лондоне для окормления перемещенных лиц, прибывших в Великобританию из английской оккупационной зоны.²⁰ Архимандрит Виталий привез из Германии набор шрифтов, а лондонский отдел УМСА подарил ему старую печатную машину.²¹ Так возобновилось издание «Православного обозрения», была перепечатана история Русской Церкви протоиерея Евграфа Смирнова. Отец Виталий основал приходы РПЦЗ в Манчестере, Престоне и Бадфорде. 12 июля 1951 архимандрит Виталий был хиротонисан во епископа Монтевидеоского, викария Бразильской епархии.

¹⁸ Seide Gernot, Die Klöster der Russischen Orthodoxen Kirche im Ausland in Vergangenheit und Gegenwart. 60 Jahre Exil, 1920 - 1980. München, 1984.

¹⁹ Seide G., Monasteries and Convents of the Russian Orthodox Church Abroad, Theophilus Lasswell, tr. Munich, 1990.

²⁰ Лондон // Православная Русь. 1947. № 19. С. 15.

²¹ То же // Там же. 1949. № 2. С. 14.

Сан-Пауло

23 августа 1951 вместе с епископом Виталием²² в Бразилию прибыли иеродиакон Павел (Павлов), Феодор (Голицын) и диакон Иоанн Логвиненко. При церкви в пригороде Вилла Альпина был построен братский корпус с 16 кельями, устроен уют для мальчиков. На перевезенном из Англии оборудовании начали издавать «Православное обозрение».²³ В 1953 переиздали работу А.С.Хомякова «Церковь одна»; в 1954 – «Лавсаик» Палладия Елеонопольского и «Христианства нет без Церкви» архиепископа Илариона (Троицкого). Труды Братства преподобного Иова Почаевского были открыты приходы в Гоянии и пригороде Сан-Пауло Педейре.

Нортвилл и Монреаль

В 1955 епископ Виталий был назначен Эдмонтонским и Западно-Канадским. В Нортвилле (в провинции Альберта) он основал Успенскую обитель, в которую прибыла братия из Бразилии и Канады.²⁴ Был построен храм²⁵ и 12 деревянных рубленых келий²⁶, из Бразилии привезена типография; в Эдмонтоне было устроено архиерейское подворье. В 1956 в скиту трудилось пять братьев, не считая тех, что несли послушание на приходах. В 1957 епископ Виталий был назначен правящим архиереем Канадской епархии РПЦЗ и переехал в Монреаль вместе с основным составом братии²⁷, которая была приписана к Свято-Николаевскому кафедральному собору и обосновалась на архиерейском подворье. В

²² Приезд в Сан-Пауло Преосвященного Епископа Виталия // Там же. 1951. № 18. С. 15.

²³ Присутствовавший. Второй съезд Бразильской епархии // Владимирский вестник. 1955. № 43. С. 30.

²⁴ Епископ Виталий в Канаде // Православная Русь. 1955. № 13. С. 15.

²⁵ Успенская обитель в Канаде // Там же. 1956. № 19. С. 15.

²⁶ Seide G., Monasteries and Convents of the Russian Orthodox Church Abroad. P. 154.

²⁷ Перемена адреса епархиального управления Монреальской и Канадской епархии // Православная Русь. 1957. № 23. С. 14.

состав братии в пятидесятые-шестидесятые годы входили: игумены Феодор (Голицын) и Павел (Павлов), иеромонахи Нафанаил (Белоногов), Сергей (Киндяков), Стефан (Новицкий), иеродиакон Тихон (Калинин) и протодиакон Иоанн Логвиненко. Кельи для братии были устроены в архиерейском подворье, а типография – в подвале. В начале шестидесятых годов Братство устроило летнюю резиденцию – Преображенский скит в Мансонвилле (провинция Квебек), с кладбищем, свечным заводом и небольшой типографией.²⁸

Среди изданий Братства надо отметить «Книгу правил» с толкованиями епископа Григория (Граббе), первые 14 из 17 томов архиепископа Никона (Рклицкого) «Жизнеописание Блаженнейшего митрополита Антония Киевского и Галицкого», а также различные законоположения Русской Зарубежной Церкви.

Выходили периодические издания: «Церковная жизнь», «Православный вестник в Канаде», «Православное обозрение», «Морской вестник». В девяностые годы типография Братства активно печатала православную литературу для распространения в странах бывшего СССР. После разрыва митрополита Виталия с епископатом РПЦЗ Братство вышло из подчинения Архиерейскому Собору Русской Зарубежной Церкви.

Москва

В 1990 году по благословению архиепископа Сиракузского и Троицкого Лавра (Шкурлы) Ю.И. Зеленин и А.В. Псарев зарегистрировали Братство преподобного Иова в Москве. В настоящее время оно находится в ведении Свято-Троицкого монастыря в Джорданвилле.

Заключение

Братства преподобного Иова, берущие свое начало от Почаевского типографского братства, сыграли важнейшую роль в цер-

ковной жизни русского зарубежья. Главная заслуга Ладомирской общины состояла в том, что общине удалось наладить издание богослужебной и религиозно-просветительской литературы для всего русского рассеяния. Богослужебные книги, изданные в Восточной Словакии, до сих пор используются в православных храмах в разных концах земного шара (и это нередко в переизданиях, например «Великий Сборник» переиздан был в 1990-х в Словакии; Требник же 1928 года был переиздан еще раньше, уже в начале 1980-х годов в Париже – притом анонимно. Интересно, что убрана была икона Почаевской Божией Матери, устранены все выходные данные, место издания якобы «Москва», но без года; в данном пиратском варианте Ладомирский «Требник» вновь очень эффективно распространялся как в России, так и в эмиграции, т. е. далее приносил плод – *Ред.*).

Братства преподобного Иова также внесли существенный вклад в сохранение традиций русской культуры в диаспоре. Архиепископу Виталию и его единомышленникам удалось создать в Ладомирской подлинную монашескую школу, которая воспитала целое поколение подвижников благочестия РПЦЗ. Братства преподобного Иова стали символом русского православного монашества за границей – один из ярчайших примеров ныне Свято-Троицкий монастырь в Джорданвилле. Из монашеской школы отца Виталия (Максименко) вышла целая плеяда известных иерархов РПЦЗ, включая митрополита Лавра (Шкурлу), стараниями которого в 2007 году было восстановлено каноническое общение внутри Поместной Русской Православной Церкви.

Исследователям еще предстоит осуществить всестороннее научное осмысление значения Братства преподобного Иова для Русской Зарубежной Церкви, для ее истории и самосознания. ■

²⁸ Seide G., Monasteries and Convents of the Russian Orthodox Church Abroad. P. 154.

О ЗНАЧЕНИИ ЦЕРКОВНОЙ МОЛИТВЫ О СОЕДИНЕНИИ ЦЕРКВЕЙ

При начале Божественной литургии, между первыми молитвенными прошениями к Господу Богу, Православная Церковь произносит следующее: „О мире всего мира, благостоянии святых Божиих церквей и соединении всех, Господу помолимся“. Слыша сие, некоторые, расширяя сердце свое любовью, миролюбием и веротерпимостью, молятся не только о „благостоянии и соединении“, то есть о сохранении в единстве „святых Божиих церквей“ православных, частных, составляющих Вселенскую Церковь, например Константинопольской, Александрийской, Антиохийской, Иерусалимской, Российской, но и воссоединении церквей, уклонившихся от Православия, например, Римской, Армянской.

А некоторые, ограждаясь строгой ревностью о Православии, молятся при сем только „о соединении святых Божиих церквей“ православных.

Кто не уважает ревность о Православии? Кто не признает достоинства всеобъемлющей любви? Которого же, однако, из двух вышеуказанных значений молитвы преимущественно должен держаться соединяющий молитву свою с молитвой Православной Церкви? Или, лучше сказать, которое из двух значений преимущественно внушает нам сама Православная Церковь словами своего чиноположения?

Точно ли Православная Церковь молится только о православных церквях? Уча нас в сей самой молитве простирать нашу любовь до пределов „всего мира“, стесняет ли она пределы своей любви к церквям? Не желает ли она спасения инославным церквям, чрез возвращение их в соединение с Православной Церковью?

Как выражает Православная Церковь свою молитву о соединении церквей? – „О мире всего мира, благостоянии святых Божиих церквей и соединении всех, Господу помолимся“. Если бы молитва должна была иметь ограниченное значение о православных только церквях, то надлежало бы поставить слова так: „О благостоянии и соединении всех святых Божиих церквей Господу помолимся“. Но не так поступлено, а разделена молитва на две части: 1) „о благостоянии святых Божиих церквей“, 2) „и соединении всех“. Молитва сия приносится всегда, и в мирное, и в немирное для церквей время.

Следовательно, первая часть молитвы имеет следующее значение: „о благостоянии“, то есть о состоянии мира и единства „святых Божиих церквей“ православных, чтобы „благостояние“, уже им дарованное, было сохранено, а если где-либо чем-либо нарушено, было вновь даровано благодатью Божией. Согласно с сим и вторую часть молитвы должно разуметь „о соединении церквей“, чтобы оно было сохранено, поскольку существует, и восстановлено было, поскольку где-либо нарушено. В сей второй части молитвы поставлено слово „всех“, которого нет в первой, а сие дает разуметь, что значение второй части обширнее, нежели первой. Из того, что вторая часть не соединена с первой, а отделена, должно заключить, что не все, содержащееся в первой, должно быть отнесено ко второй, и потому нет нужды дополнять вторую так: „о соединении всех святых Божиих церквей“, а надлежит дополнить так: „о соединении всех церквей“. Посему Православная Церковь молится о соединении церквей так, чтобы соединение православных церквей существующее было благодатью Божией сохранено, и чтобы

благодатью Божией восстановлено было соединение с Православной Церковью и тех церквей, которые отделило от нее какое-либо неправое учение.

Против сего изъяснения молитвы не представят ли в качестве возражения то, что в диптихах, на проскомидии, неправославных не поминают? – Ответствуем: это дело иное.

Иное дело молиться о соединении с Православной Церковью неправославных церквей в обширном составе молитв, объемлющих весь мир, а иное помянуть неправославных в диптихах при таинстве Евхаристии. Неправославные самим неправославием отлучили себя от общения таинств Православной Церкви, сему соответствует непоминание их при таинстве Евхаристии и исключение из диптихов.

А что и в Литургии верных можно молиться о воссоединении церквей, отделившихся от Православной, о том зри в Литургии Василия Великого молитву: „Утоли раздоры церквей“. Раздоры церквей оттого, что иная церковь не покоряется в некоторых частях православному учению и, следовательно, впадает в состояние раскола. Святой Василий и такую церковь не исключает из своей молитвы: „Утоли раздоры церквей“.

Когда Антиохийский патриарх Иоанн со своими епископами не покорился православному определению Ефесского собора и на председателя его, святого Кирилла Александрийского, произнес осуждение, и, следовательно, впал со своей церковью в состояние раскола, можно ли подумать, что святой Прокл и Константинопольская церковь, молясь о соединении всех церквей, не молилась сей самой молитвой и о воссоединении Антиохийской церкви?¹

¹ Ефесский собор происходил в 431 году. Разрыв отношений между Антиохией и Александрией сняло «Согласительное исповедание», приведшее к примирению в 433 году. Святитель Кирилл Александрийский написал: «Да возвеселятся небеса, да радуется земля!» - Ред.

Итак, пусть благочестивая ревность молится преимущественно „о благостоянии святых Божиих церквей“ православных и о сохранении в них благодатью Божией „единения духа в союзе мира“ (Еф 4, 3). Но пусть и всеобъемлющая любовь христианская молится и „о соединении всех“ церквей, и о воссоединении с Православной Церковью уклонившихся от нее неправыми учениями, да будет, по обетованию Господа нашего Иисуса Христа, „едино стадо“, как уже есть Он „Единый Пастырь“ и Владыка Своей Церкви на земли и на небеси, во времени и в вечности.

Дополнение. Сие исследование написано было по чтению славянского текста литургии, в котором слово „все“ не иначе можно было изъяснить, как чрез дополнение из предыдущей части текста „всех церквей“. Уже по написании сего, нам случилось иметь в виду греческий текст литургии, в котором читается не *τῶν πάντων*, а *τῶν πάντων*, то есть „всех“ христиан. Но сие не противоречит нашему толкованию, потому что, если бы надлежало дать тексту ограниченное значение, то надлежало бы сказать: *περί του τῶν πάντων ὀρθοδόξων χριστιανῶν ἐνώσεως*, „о соединении всех“ христиан православных между собою, и о соединении с ними и с Православной Церковью и прочих христиан, не принадлежащих к единству Церкви Православной.■

(Филарета, Митрополита Московского и Коломенского творения)

И. Гарднер

ВОСКРЕСНАЯ ЛИТУРГИЯ НА ГРОБЕ ГОСПОДНЕМ

Воскресная литургия на Гробе Господнем, совершаемая ежесубботно на самом месте Воскресения Господня, настолько необычна, полна особого, непередаваемого настроения и имеет столько особенностей, что мы решаемся описать ее во всех доступных нам подробностях, чтобы читатель хотя бы мысленно представил себе картину этого величественного и весьма умирительного служения. Да не посетует читатель на слишком, быть может, подробное изложение, интересное больше для священнослужителя, но именно из описываемых подробностей и складывается особый характер воскресной святогробской литургии.

Для того, чтобы читатель мог более или менее ориентироваться, мы прилагаем к нашему очерку план храма Воскресения в Иерусалиме и его деталь – план самого кувуклия Гроба Господня, где и совершается описываемое нами богослужение.

Эта литургия совершается всегда архиерейским служением и начинается она глубоко ночью (или вернее глубоким утром, «еще сущей тьме», «прежде свитания дне»). В самом храме Воскресения совершается поздняя литургия в 7 ч. утра. Конечно, в силу святейшего места, где совершается ранняя литургия, она более всего и привлекает внимание верующих.

Литургия совершается на греческом языке с многочисленными вставками возгласов на славянском и арабском языках. По традиции эту литургию (кроме передвижных песнопений тропарей, кондаков, задостойников) поет хор русских поклонниц на славянском языке, российскими напевами. И хотя теперь, после войны, поклонниц осталось уже

далеко не так много, нет уже тех тысяч русских богомольцев, что окружали кувуклий за воскресной литургией, но все же традиция русского пения держится крепко и поддерживается самими греками, с большим вниманием относящимися к духовным нуждам наших богомольцев у Гроба Господня.

Богослужение начинается утреней, совершаемой в храме Воскресения и начинающейся перед полночью.

Среди глубокой тишины погруженного в сон древнего города по узким ступенчатым улицам, похожим скорее на ущелья, чем на улицы, мы идем в храм. Крытыми базарами, под арками соединяющими дома, приходим мы, наконец, к храму; в полуоткрытую дверь его видны спокойно сияющие над Камнем Помазания громадные лампы, еле заметно покачивающиеся от движения воздуха. Гулко разносится характерное древнее пение греков из храма Воскресения, шуршат шаги богомольцев, постоянно передвигающихся по громадным коридорам храма, еле освещенным мерцающими лампадами... Настроение и обстановка напоминают несколько пасхальную ночь перед заутреней... Беспреданно в кувуклий входят богомольцы, чтобы поклониться Гробу Господню. Еле-еле пахнет особым составом и благовонным ладаном.

Во время утрени духовенство находится в алтаре храма Воскресения: архиерей на правой стороне, прочие священнослужители и церковнослужители – на левой. Алтарь еле освещен свечами, горящими на громадном престоле с высокой сенью и на жертвеннике. Красным огнем мерцает во мраке неизменная лампада перед горним местом, где, закрытый чехлом, стоит высокий патриарший трон.

Утренняя идет обычным порядком; совершает ее очередной священник (грек) точно по уставу: полиелей (если не предусмотрен уставом в этот день) не совершается, диакон облачается только к чтению Евангелия, царские двери открываются тоже для чтения Евангелия. Канон поется весь целиком на два клироса вполголоса, и это придает всему богослужению характер необыкновенной строгости, но вместе с тем и величия, которое, кстати сказать, не сразу понимается любителями концертного пения, испортившими себе вкус раскатистыми руладами итальянских композиторов. Греческая мелодия журчит как ручеек, это – дивное скандирование, гармонирующее с ночным полумраком храма и мерцанием лампады.

После третьей песни канона очередной иеромонах снимает с себя фелонь и епитрахиль и, сотворив поклонение престолу, выходит северными дверями совершать входное последование: он будет совершать проскомидию. Последование это совершается иначе, чем у нас; особенности его будут даны при описании входного, совершаемого сослужащими священнослужителями. Совершив входное, священник возвращается в алтарь, покланяется престолу, берет благословение у архиерея и облачается в левой части алтаря; облачившись, берет св. сосуды и в предшествии пономаря со свечой выходит северными дверями и идет через храм в кувуклий Гроба Господня, читая тропарь предпразднства Рождества Христова: *„Готовися, Вифлееме, отверзися всем, Едеме, красуйся, Евфрафо, яко древо живота в вертепе процвете от Девы: рай бо Она чрево явися мысленный, в немже Божественный сад, от негоже ядше, живи будем, не якоже Адам умрем. Христос раждается прежде падший возставити образ“.*

Войдя в самую пещеру, священник на ложе Гроба совершает проскомидию.

Кувуклий Гроба Господня обращен теперь в алтарь. Пол устлан коврами, в самой пещере (14) на ложе Гроба постлана атласная пелена, и оно таким образом превращено в жертвенник. Все лампы зажжены, отчего в пещере Гроба очень светло.

В приделе Ангела, на камне, отваленном от Гроба (13), положена доска и накрыта престольными облачениями и, таким образом, камень превращен в престол. На нем положен антиминос, Евангелие, стоят две горящие свечи. Против входа в кувуклий, на его амвоне, лицом к западу, поставлено кресло для архиерея.

Пока во Гробе очередной священник совершает проскомидию, в храме Воскресения продолжается своим порядком утренняя. Возгласы теперь говорит один из сослужащих священников, надевая для этого на себя лежащий на престоле епитрахиль, который после возгласа снимает и кладет опять на место. Так как каждое воскресение (за очень редкими исключениями) среди сослужащих бывает русский священник (обычно из братии Миссии), то возгласы после 6 и 9 песни предоставляются обычно ему.

После шестой песни совершают входное сослужащие священники и диаконы.

Порядок входного следующий. Все сослужащие архиерею выходят из алтаря северными дверями по порядку старшинства (епитрахили никто не надевает) в камилавках, архимандриты кроме того еще в наметках и с наперсными крестами. Спустившись с солеи, они все становятся в ряд лицом к кувуклию (т. е. на запад) и дважды совершают поклонение Гробу. Затем, обернувшись к алтарю, т. е. на восток, снова совершают поклонение. Затем подходят попарно к патриаршему трону (21) и совершают перед ним (как бы перед присутствующим патриархом) единожды глубокое метание. Совершив его, поднимаются на солею, снимают камилавки и прикладываются к иконам: сначала к местной иконе Спасителя, за-

тем Богоматери – и ко всем иконам левого (Богородичного) ряда, после чего переходят снова к правому (Спасителеву) ряду и прикладываются ко всем иконам этого ряда, спускаются с солеи (с южной ее стороны), прикладываются к Евангелию, лежащему на аналое против иконы Спасителя внизу, снова выстраиваются в ряд перед иконостасом внизу, лицом к востоку, совершают поклонение и обернувшись к западу, отдают поклонение клиросам, народу, и все входят в алтарь южными дверями, прикладываются к престолу, берут благословение у архиерея и идут в левую часть алтаря облачаться. Никаких молитв во время входного не читается. Облачившись, священнослужители снова садятся в левой части алтаря за иконостасом, где и были до входного.

После девятой песни, как только запоют светилен, совершает входное архиерей. Он надевает поверх камилавки наметку, берет посох (без сулка) и в предшестве диаконов, держащих дикирий и трикирий, выходит через царские двери в храм, спускается с солеи и здесь совершает поклонение по описанному прежде чину, но с предварительным чтением входных молитв, как принято это у нас. Возвратившись в алтарь, он целует престол и отходит к особому столику у южной стены алтаря, симметричного жертвеннику, где его и облачают диаконы в полное облачение.

К «славе» хвалитных архиерей обычно бывает уже облачен. Как только запоют «Слава», из храма Воскресения медленно двигается к кувуклию, вернее, в ротонду Воскресения, посреди которой и стоит кувуклий Гроба Господня, процессия. Впереди идут, сходясь с обоих клиросов, певчие, за ними два пономаря с большими горящими свечами, через царские двери выходят попарно священники; они несут архиератикон (книгу архиерейского служения). За священниками, в предшестве диаконов, несущих

дикирий и трикирий, – архиерей с посохом.

Выйдя из храма Воскресения в ротонду, греческие певчие занимают место по правую сторону лицом к кувуклию (т. е. северную сторону); на противоположной стороне, слева по выходе из кафоликона – хор русских богомольцев. Архиерей становится на обычном месте для начала литургии у своего кресла, священники – по его сторонам. Диаконы со светильниками стоят у самого архиерея по бокам.

Теперь стороны переменились: так как архиерей стоит лицом ко Гробу, т. е. не к востоку, а к западу, то первый священник, стоя справа архиерея, оказывается не на южной (как следовало бы быть), а на северной стороне, второй на южной, и т. д. Совершающий проскомидию священник не выходит из кувуклия, а продолжает там совершать проскомидию.

Начинается великое славословие. «Слава Тебе, показавшему нам свет» не произносится архиереем или священником, а поется певчими. Диаконы в это время тихо читают сугубую и просительную ектенью конца утрени; заканчиваются они тихим же возгласом архиерея.

При начале пения тропаря первый священник и первый диакон (обычно сослужат не более четырех священников и двух диаконов по причине тесноты места) берут у архиерея благословение и отходят на свои места: священник входит через единственные двери в кувуклий и становится за престолом лицом к востоку (т. е. имея вход в Гробную пещеру за собой, а камень-престол перед собой, лицом к дверям), а диакон, держа трикирий, становится у правой стороны входа в кувуклий (т. е. на северной стороне).

По окончании тропаря диакон возглашает: «Благослови Владыко», священ-

ник, делая обычный крест Евангелием, возглашает: «Благословенно Царство», и начинается литургия. На «Благословенно Царство» все снимают камилавки, и после возгласа снова надевают их. Первый священник, сделав возглас, становится слева, т. е. с южной стороны престола. Первый возглас «Благословенно Царство» делается непременно по-гречески, так что в случае, если первенствует священник, не знающий греческого, то этот возглас говорит совершающий проскомидию священник, выходя для этого из Гроба в придел Ангела, или же кто-нибудь из других сослужащих священников, уходя вместо первого в алтарь-кувуклий для начала литургии. Литургия идет обычным порядком. Архиератикон держит второй диакон или же священник. В свое время и в таком же порядке уходят в алтарь-кувуклий и прочие сослужащие священники. Войдя в кувуклий, они снимают камилавки. Поклонов, принятых у нас после возгласа, здесь не делается, да они бы не были и заметны, принимая во внимание узкий вход в кувуклий. Так как другого входа в кувуклий нет, то пономари вынуждены тоже ходить через эти единственные Царские Врата.

Войдя в кувуклий, священник проходит в Гробную пещеру, где безвыходно находится совершавший проскомидию священник, поклоняется Гробу и поминает своих близких и кого хочет, или сам вынимая частицы, или же частицы вынимает проскомидийствующий священник. Так как ложе Гроба служит жертвенником, а находится оно относительно низко, то проскомидийствующий священник стоит все время на коленях, а при поминовении поминающий священник тоже припадает ко Гробу. Ввиду того, что проскомидийствующий священник вынужден долго стоять на коленях на мраморном полу, под колени подкладывается подушка. В это время поются антифоны; для произнесения оче-

редного возгласа священники выходят из Гробной пещеры лицом ко Гробу (т. е. пятясь назад и сильно согнувшись из-за низкого отверстия пещеры).

После второй ектении оба диакона входят в кувуклий и совершается вход; на жертвеннике чаша и дискос остаются все время непокрытыми. Вход идет в таком порядке: сначала идут два пономаря с большими зажженными свечами; идут они рядом от дверей кувуклия (они в алтарь не входят), за ними диаконы с дикирием и трикирием, диакон с Евангелием, которое он получает, как обычно, от первого священника, затем священники по старшинству (первый впереди). Все выходят через двери кувуклия и идут, как обычно, к архиерею, становясь на обычные при архиерейском служении места. «Приидите поклонимся» начинает петь архиерей, священники присоединяются к его пению, входят за архиереем в алтарь-кувуклий (только дверей не целуют) и становятся здесь на свои места: первый священник на южной стороне, второй – на северной и т. д. Архиерей проходит за престол – т. е. имея вход в пещеру Гроба за собой, а камень-престол перед собой, – лицом к выходу, снимает митру, входит для поклонения в Гробную пещеру, возвращается, надевает митру и совершает каждение престола, Гроба – не входя в пещеру, а кадя ее из входа в нее; выйдя из кувуклия, он кадит народ, как обычно. В это время греческий клирос поет тропари и кондаки по уставу, причем первый тропарь (воскресный) поют обычно священники в алтаре, а последний кондак пасхальный: *«Аще и во гроб снишел еси, Безсмертне, но адову разрушил еси силу и воскресл еси, яко Победитель, Христе Боже, женам мироносицам вещавый: радуйтеся! И Твоим апостолом мир даруяй,»* – тоже поется в алтаре, причем последние слова – *«падшим подаяй Воскресение»* – поются певчими. В положенное время диаконы выходят с дикирием и трикирием из кувуклия и

возглашают: «Господи спаси благочестивых...», что повторяется греческим клиросом. Возглас повторяется другим диаконом и поется в алтаре священниками, после чего диакон повторяет его в третий раз, и теперь поет русский клирос. В таком же порядке поется и вторая половина стиха: «и услыши ны». Трисвятое поется особенно торжественно. Сначала поет греческий клирос, затем русский клирос, священники в алтаре (иногда по-гречески, иногда по-русски), и снова клирос. Во время второго, третьего и четвертого пения архиерей крестит дикирием лежащее на престоле Евангелие следующим образом:

1	3	1	3	1
		3	4	
4	2	2	2	4

переноса светильник в порядке, указанном цифрами. (Получается буква «Х» потом крест, и опять «Х» но писанная в обратном направлении над Евангелием. – Ред.) После этого архиерей выходит из кувуклия к народу и говорит возглас по-гречески «призри с небесе Боже». В алтаре, в то время как архиерей идет к выходу, поют «Святой Боже». После возгласа в алтаре поют «Святой крепкий», а греческий клирос в тоже время – «Ис полла эти деспота». Обернувшись налево, т. е. к северу (обратно тому, как это было бы в обычном храме), архиерей говорит возглас по-славянски: «Господи, Господи, призри с небесе», в алтаре поют «Святой Безсмертный», а русский клирос: «Ис полла эти деспота». Архиерей оборачивается к югу и повторяет тот же возглас, на что в алтаре отвечают: «Помилуй нас», а греческий клирос снова поет «Ис полла эти деспота». При входе в алтарь снова поется «Святой Боже», потом – «Слава и ныне», «Святой бессмертный», и т. д. А священники читают по очереди «Святой Боже», каждый на своем языке. В алтарь входит чтец Апостола (обычно

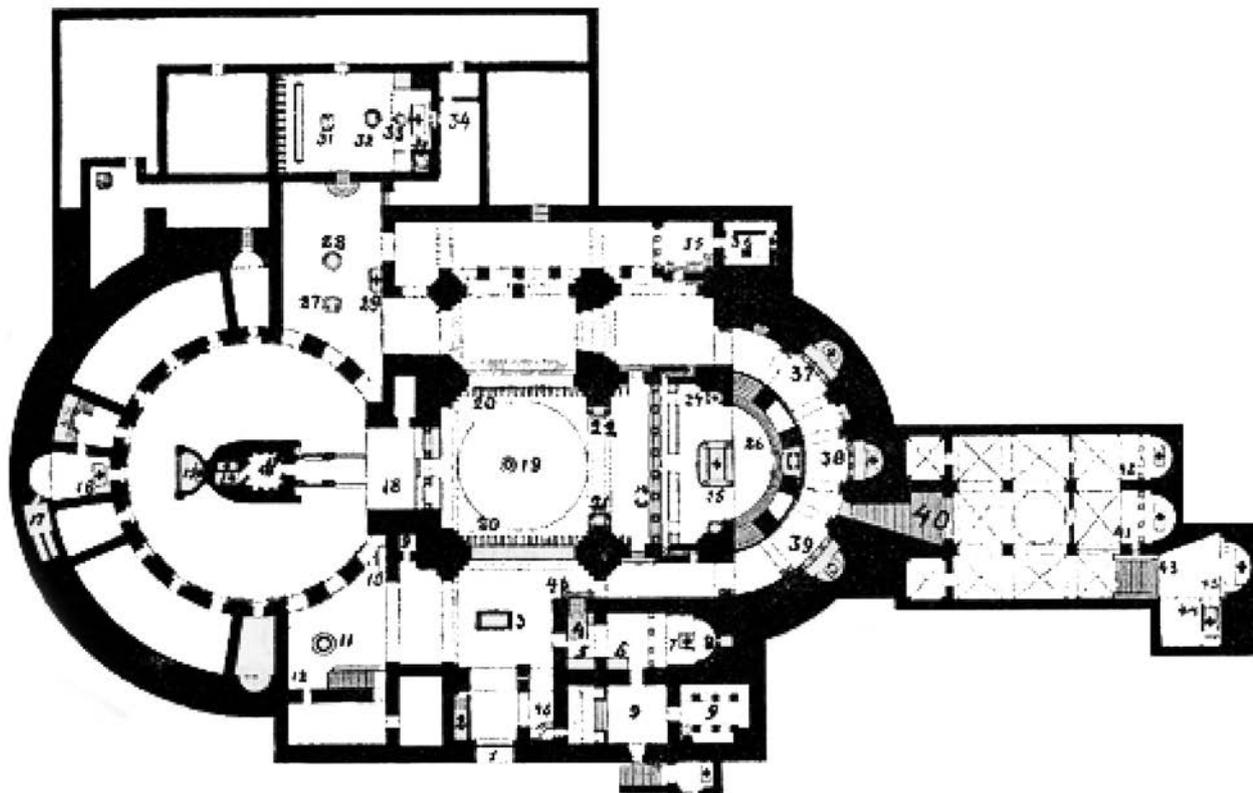
молодой святогробский монах, а часто голосистый мальчик из учеников) и берет благословение на чтение Апостола у архиерея, затем выходит из кувуклия на амвон и, став лицом к кувуклию, читает Апостола. Диакон по обычаю кадит. Архиерей же, сняв митру, входит в пещеру Гроба и, приклонив колена у гробного ложа, поминает, вынимая частицы. Служащие священники тоже входят в Гроб и поминают тех, за кого желают помолиться, причем архиерей вынимает частицы. По окончании чтения Апостола архиерей выходит из Гроба вновь к престолу, надевает митру и благословляет диаконов и священников, собирающихся читать Евангелие. Нужно заметить, что на этой литургии обычно читается Евангелие на нескольких языках, а именно на тех, представители коих имеются среди сослужащих. Первое Евангелие читается диаконом обязательно на греческом языке, лицом к кувуклию, на остальных языках читают священники, выходя для чтения на амвон, и читают лицом к народу. Архиерей стоит во время чтения по крайней мере первого Евангелия на амвоне в митре, лицом к народу. При чтении Евангелия на остальных языках, если имеется много имен для поминовения, архиерей входит в пещеру Гроба и вынимает частицы. (Если священник какой-либо национальности, на языке которой должно быть прочитано Евангелие, по какой-либо причине не служит, а только присутствует, то он надевает епитрахиль и читает Евангелие после всех). В то время как читается Евангелие, проскомидийствовавший священник, уступив свое место у Гроба архиерею, разворачивает антиминос, а греческое Евангелие, прочитанное диаконом, когда тот принесет его в алтарь, кладет лежа на престол в поперечном направлении под верхнюю часть антиминоса. После чтения Евангелия – обычное осеменение архиереем народа дикирием и трикирием, и начинается сугубая екте-

ния. Все ектении диакон произносит, держа дикирий или трикирий. Особенность сугубой ектении та, что после прошения о живых (с поминовением имен) вставляется прошение о умерших («еще молимся о упокоении»), сливая таким образом сугубую ектению о умерших, выделяемую у нас в самостоятельную ектению, с обычной сугубой ектенией. Во время чтения синодика (обычно довольно длинного), архиерей снова поминает во Гробе. Но предварительно архиерей читает все тайные молитвы, полагающиеся до херувимской песни; ектении же опускаются. Возглас после сугубой ектении «Яко да под державою Твоею», и немедленно же начинается пение херувимской песни. Архиерею подносит диакон в алтаре умывальницу; умывши руки, архиерей надевает малый омофор, берет посох и кадильницу и кадит престол, Гроб, священников, выйдя в предшествии диакона со светильником из кувуклия кадит народ, возвращается на свое место в алтаре и тут, отдав посох и кадильницу, читает по обычаю с воздетыми руками херувимскую песнь, после чего, снявши митру, входит в Гробную пещеру с диаконом, несущим кадильницу, покрывает чашу и дискос, выносит их из Гробной пещеры на престол и здесь дает дискос диакону (иногда дискос дает диакону в Гробной пещере), чашу – первому священнику, остальным сослужащим дает копьё, лжицу и т. д., диаконы берут дикирий и трикирий, и все в предшествии светильников, в то время как певчие допевают первую часть херувимской песни, выходят из кувуклия.

Совершается великий вход совершенно особенно. Еще при окончании «Херувимской» около кувуклия устанавливается целый крестный ход. Впереди становятся греческие певчие, за ними – русские, затем – два пономаря со свечами. Как только диакон выйдет из кувуклия с дискосом, крестный ход двигается налево (на север) кругом кувуклия. Священ-

ники непрестанно поминают «всех вас православных христиан», и весь народ вслед за священниками крестным ходом обходит кувуклий. Этот вход – самая торжественная часть службы: с пением последних слов «отложим попечение», при мерцающем свете светильников (многие богомольцы держат еще возженные свечи), обносятся предлагаемые дары кругом Гроба Господня в погруженной во мрак ротонде. Пение покрывается возгласами на славянском, греческом, арабском и румынском языках: «всех вас православных христиан», повторяемых священниками неоднократно, пока не придут ко входу в кувуклий. Многие богомольцы (особенно арабы) во время этого хода целуют край облачений священников; а кто не может подойти ближе, старается хоть прикоснуться к ризе и затем целует прикоснувшиеся к ризе свои пальцы. Таким образом обходят кувуклий с севера, запада и юга и приходят снова к востоку. Здесь крестный ход останавливается. Его ожидает у входа архиерей. Диакон подает архиерею книгу и говорит «Господу помолимся», певчие отвечают «Господи помилуй», и архиерей читает по ней особую довольно длинную молитву о живых, в которой поминает подаваемые ему настоятелем Святогробского Братства, архимандритом (неслужащим) на особых листах имена. После этой молитвы принимает кадило, кадит несомый диаконом дискос, принимает его, и помянув по обычаю живущих православных архиереев, государей, благодетелей и т. д., относит его на престол, заходя для этого на свое место за камень престола, т. е. лицом к народу. Таким же образом он принимает и чашу.

ПЛАН ХРАМА ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА В ИЕРУСАЛИМЕ



- ☒☒☒ Вход в храм Воскресения
- ☒☒☒ Место главного привратника
- ☒☒☒ Камень миропомазания
- ☒☒☒ Гробница короля Готфрида
- ☒☒☒ Гробница короля Балдуина
- ☒☒☒ Гробница Мелхиседека Епо преданию
- ☒☒☒ Придел праотца Адама под Голгофою
- ☒☒☒ Место откуда можно видеть расщелину Голгофы
- ☒☒☒ Приемная настоятеля Святогробского Братства
- ☒☒☒ Престол армян
- ☒☒☒ Место стояния свяжен мироносиц
- ☒☒☒ Вход в келии армян
- ☒☒☒ Придел Ангела в кувуклии
- ☒☒☒ Придел Гроба Господня
- ☒☒☒ Престол коптов
- ☒☒☒ Престол сириан
- ☒☒☒ Гробница Иосифа Аримафейского и Никодима
- ☒☒☒ Вход из ротонды в главную часть храма
- ☒☒☒ Средоточие храма С?пуп земли
- ☒☒☒ Стасидии вдоль стен
- ☒☒☒ Жафедра Иерусалимского патриарха
- ☒☒☒ Жафедра архиереев
- ☒☒☒ Иконостас

- ☒☒☒ Жервенник в храме Воскресения
- ☒☒☒ Престол
- ☒☒☒ Горнее место
- ☒☒☒ Место явления Христа Марии Магдалине
- ☒☒☒ Место где стояла Мария Магдалина
- ☒☒☒ Престол латинян Фрим?кат
- ☒☒☒ Колонна бичевания
- ☒☒☒ Латинский придел бичевания
- ☒☒☒ Место явления Христа Своей Матери по воскресении
- ☒☒☒ Латинск?предание
- ☒☒☒ Место где был узан Крест Господень
- ☒☒☒ Латинск?предание
- ☒☒☒ Ризница латинян
- ☒☒☒ Темница Господня
- ☒☒☒ Придел Богоматери
- ☒☒☒ Придел св?Лонгина Сотника
- ☒☒☒ Придел разделения риз
- ☒☒☒ Придел возложения тернового венца
- ☒☒☒ Лестница в подземный храм св?дарицы Елены
- ☒☒☒ Придел св?дарицы Елены
- ☒☒☒ Придел благоразумного разбойника
- ☒☒☒ Лестница в пещеру Обретения Креста
- ☒☒☒ Место Обретения Креста Господня
- ☒☒☒ Латинский престол
- ☒☒☒ Лестницы на Голгофу

Певческий съезд

для регентов, певчих и чтецов

а также

учебный семинар для прислужников

13 – 17 мая 2016 г.

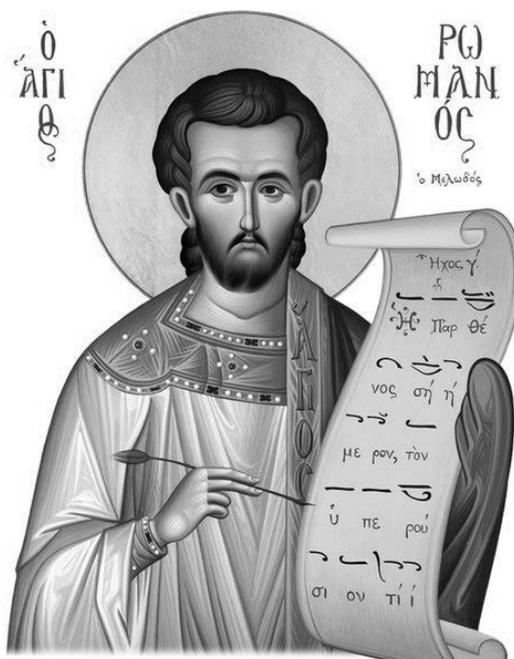
в Кёльне при приходе св. великомученика и целителя

Пантелеимона

Во время съезда состоятся архиерейские богослужения.

Контакт и регистрация: Валерий Кашляев

kachliaev@yandex.ru, тел: 02203/ 17143



Содержание № 2 / 2016

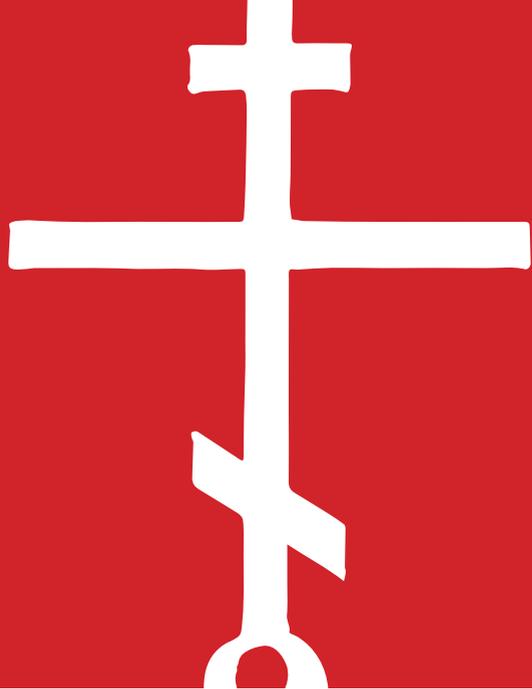
- 1 Пасхальное Послание архиепископа Марка
- 3 Преп. Юстин Челийский, Толкование на первое послание Солунянам 1, 1-5
- 7 Из жизни епархий: ноябрь – февраль
- 12 Священник Мартин Петцольт, Трансплантация органов – требуется обсуждение
- 15 Диакон Андрей Псарев, В.В. Бурега, Братства преподобного Иова Почаевского (продолжение)
- 19 Святитель Филарет, Митрополит Московский (1783-1867), О значении церковной молитвы о соединении церквей
- 21 И. Гарднер, Воскресная литургия на Гробе Господнем

«Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли, согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное управление, которые не ведут предварительной цензуры и не могут знать заранее, где и что будет напечатано. «Вестник» издается трудом и иждивением братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на переводе.

Счет монастыря:
Kto. 53031-801 BLZ: 700 100 80 (Postbank Munchen)
IBAN: DE29 7001 0080 0053 0318 01
BIC: PBNKDEFF
Адрес Редакции «VESTNIK»
Kloster des Hl. Hiob von Počaev
Hofbauernstr. 26,
D-81247 München – Deutschland
Tel.: (089) 203 19 085
Fax: (089) 88 67 77
<http://www.rocor.de>
<http://www.russianorthodoxchurch.ws> (США)

Пасхальная ночь в г. Штутгарте.





*Мюнхен. Престольный праздник в Кафедральном соборе
св. Новомучеников и исповедников Российских.*



ISSN 0930 - 9039